



AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK

IGAZGATÓTANÁCSI HATÁROZATA

A 2018. ÉVI ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZET ELFOGADÁSÁRÓL – CT/CA-009/2017HU

AZ EURÓPAI UNIÓ SZERVEI FORDÍTÓKÖZPONTJÁNAK IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontját (a továbbiakban „Fordítóközpont”) létrehozó, legutóbb a 2003. június 18-i 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 1994. november 28-i 2965/94/EK tanácsi rendeletre,

tekintettel az Európai Unió Szerveinek Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2014. január 2-i költségvetési rendeletre (hiv: CT/CA-051/2013),

mivel:

(1) az igazgatótanács a Fordítóközpont költségvetését az igazgató által készített tervezet alapján fogadja el;

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Fordítóközpont jelen határozathoz mellékletként csatolt, 2018. évi előzetes költségvetési tervezete ezennel elfogadásra kerül.

2. cikk

Jelen határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2017. március 22-én.

Az igazgatótanács nevében:

R. Martikonis

elnök

Melléklet: 2018. évi előzetes költségvetési tervezet



2018. ÉVI ELŐZETES KÖLTSÉGVETÉSI TERVEZET

CT/CA-009/2017HU

TARTALOMJEGYZÉK

- I. BEVEZETÉS
 - A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS
 - B. BEVÉTELEK
 - C. KIADÁSOK
 - D. A FORDÍTÓKÖZPONT TEVÉKENYSÉGEI
- II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ
- III. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS
 1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

I. BEVEZETÉS

A. ÁLTALÁNOS BEVEZETÉS

A 2018. évi előzetes költségvetési tervezet az alábbi részeket tartalmazza:

- A. Ezt az általános bevezetést.
- B. A Fordítóközpontnak a legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésében meghatározott bevételeit, amelyek a Fordítóközpont által kiszolgált szervek és a Fordítóközponttal együttműködési megállapodást aláíró intézmények és szervek által az elvégzett munka – ideértve az intézményközi tevékenységeket is – ellenértékéként teljesített kifizetésekből és az uniós hozzájárulásból állnak.
- C. A Fordítóközpont kiadásait címenkénti lebontásban; és
- D. A Fordítóközpont kiadásait tevékenységenkénti lebontásban. Ez a rész bemutatja a 2018. évi költségvetés és a 2018. évi munkaprogram közötti összefüggést, ismertetve a Fordítóközpont stratégiai célkitűzéseinek elérése érdekében az egyes tevékenységekhez hozzárendelt erőforrásokat. Szemlélteti a konvencionális költségvetési struktúrát is.

A 2018. évi előzetes költségvetési tervezet, amely a Központ költségvetési rendeletének (35–37. cikk) megfelelően készült, tükrözi a tervezett bevételeknek és kiadásoknak a Központ 2018-2020-es időszakra vonatkozó programozási dokumentumtervezetében (száma: CT/CA-050/2016/01) szereplő előzetes tervezetét. A dokumentumban szereplő valamennyi összeg euróban értendő. A 2018. évi előzetes költségvetés-tervezetben az alábbi táblázatban szereplő, a 2017-ben alkalmazandó és a 2018-ra vonatkozó előzetes árakat vették alapul. 2017 júliusában a Fordítóközpont elkészíti szokásos féléves költségelemzését a 2018. évi költségvetés-tervezet összeállítására.

2018-ben alkalmazandó előzetes árak:

Szolgáltatás	Normál (EUR)	Tervezett/lassú (EUR)	Sürgős (EUR)	Nagyon sürgős (EUR)
Fordítás (oldalankénti ár)	82,00	73,80	102,50	147,60
Módosítás (oldalankénti ár)	172,00	154,80	215,00	
Lektorálás (oldalankénti ár)	60,00	54,00	75,00	
Szerkesztés (oldalankénti ár)	39,00	35,10	43,90	
Védjegyek (oldalankénti ár)		34,59 EUR 444 645 oldalra vetítve		
Közösségi formatervezési minták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták (kifejezésenkénti ár)		4,00 EUR		
Kifejezéslisták lektorálása (kifejezésenkénti ár)		2,50 EUR		
Terminológia (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Nyelvi konzultáció (fő/nap szerinti ár)		900 EUR		
Feliratozás (percenkénti ár)		41,00 EUR		

Pótdíjak

Dokumentumtípus	EUR
Komplex formátum (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	15,00
PDF formátum és papíralapú dokumentumok (forrásdokumentum oldalai alapján számítandó felár)	12,00
Bizalmas (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	20,00
Nem uniós nyelv (oldalankénti és célnyelvenkénti felár)	10,00
Webdokumentum feltöltése (feltöltött dokumentumonkénti felár)	10,00

B. BEVÉTELEK

A 2018. évi összbevételi előrejelzés 47,7 millió EUR; az 1-4. címekben szereplő összeg 43,4 millió EUR. A bevételek az alábbiak szerint oszlanak meg:

Cím	Bevétel (EUR)
1. Ügynökségek és szervek	41 896 900
3. Intézményközi együttműködés (EU intézmények)	778 000
4. Egyéb bevételek	729 550
5. Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 295 050

Az előző évek gyakorlatának megfelelően a Fordítóközpont bevételekre vonatkozó becslése az ügyfelek által megküldött előrejelzéseken alapul. Ezért hangsúlyozandó, hogy a becsült bevételek az ügyfelek aktuális igényeinek és költségvetésének a függvényében változhatnak.

Az ügyfelek által szolgáltatott információk alapján az a 2018. évre előrejelzett bevételek összege az 1. címben 41,9 millió EUR, szemben a 2017. évi költségvetésben szereplő 42,8 millió EUR-val (- 2,2%). Ez 1,9 millió euróval kevesebb, mint a 2016-ban az ügyfelektől származó tényleges bevétel (1. cím és 3. cím, a 3001. és a 3002. jogcím kivételével). Három ügyfél az előrejelzéseit 2017-hez képest több mint 200 000 euróval csökkentette. Az Európai Vegyianyag-ügynökség előrejelzése (ECHA) 29,8%-kal (- 882 300 EUR), az Európai Gyógyszerügynökségé (EMA) 13,6%-kal (- 495 000 EUR), és az Európai Értékpapír-piaci Hatóságé (ESMA) 62,6%-kal (-460 000) csökkent. Ezenkívül az ECHA előrejelzése 41,8%-kal alacsonyabb, mint a 2016. évi tényleges teljesítés.

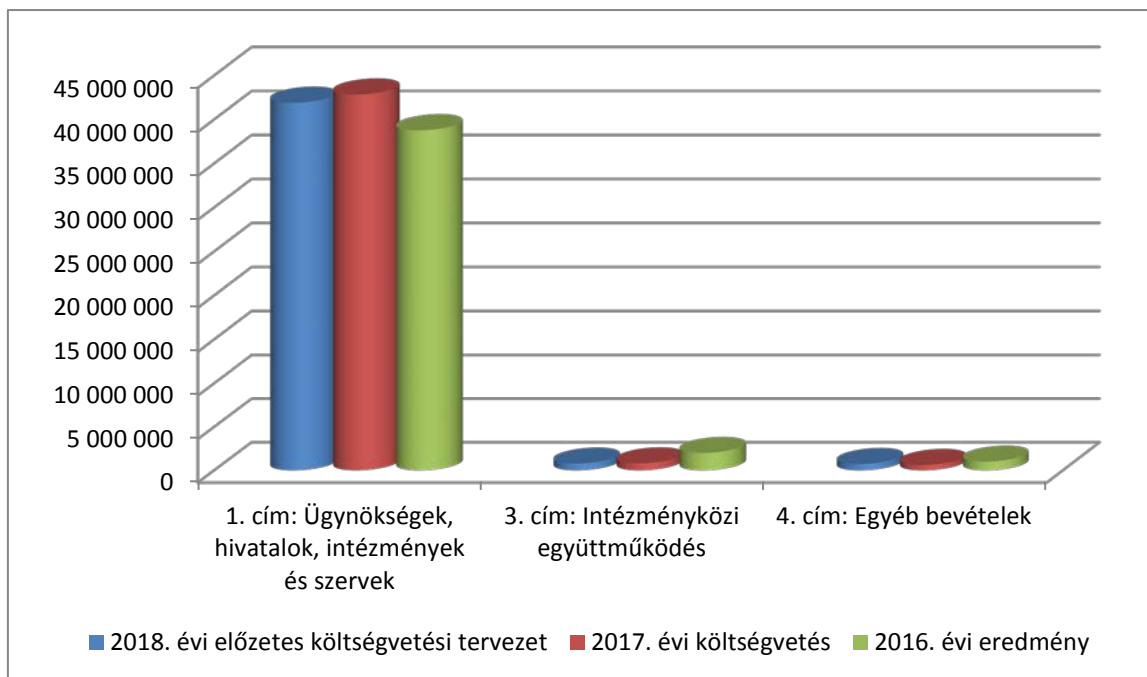
Mindössze két ügyfél, az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) és az Európai Bizottság jelzett növekedést, mindkét esetben több mint 200 000 euróval 2017-hez képest. Az EUIPO előrejelzése 179 200 EUR növekedés a védjegyek esetében (1006. jogcím) és 258 600 EUR növekedés az egyéb szolgáltatások esetén (1005. jogcím). Az EUIPO előrejelzésének teljes növekedése 2017-hez képest 2,0%. Az EUIPO előrejelzése 3,4%-kal több (742 700 EUR), mint a 2016-ban az EUIPO-tól beérkezett összes bevétel. A Bizottság részéről jelzett növekedés 504 000 EUR, melynek fő oka a Bizottság Jogérvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóságára (DG JUST) vonatkozó előrejelzés.

A Központ 2016-ban három új ügyféllel írt alá megállapodást, nevezetesen az Európai Iskolák Főtitkárságával (a továbbiakban: EURSC), a Bioalapú Iparágak közös vállalkozással (BBI közös vállalkozás) és a Shift2Rail közös vállalkozással (S2R közös vállalkozás). Az EURSC kapcsán a 2017. évi költségvetésben az 1055. költségvetési jogcímet hozták létre, a 2018. előzetes költségvetési tervezet 1. címe alatt a Bioalapú Iparágak közös vállalkozás részére az 1056., az S2R közös vállalkozás részére pedig az 1057 költségvetési tételt hozták létre.

1056	Bioalapú Iparágak közös vállalkozás	p.m.
1057	Shift2Rail közös vállalkozás	p.m.

A 3. cím azt a bevételt tartalmazza, amelyet a Fordítóközpont az IATE (európai interaktív terminológia) adatbázis kezelőjeként kap. A Fordítóközpont IATE-hez kapcsolódó kiadásai viszont a kiadások között, az 31. alcímben szerepelnek.

1. ábra Bevételek címenkénti* és évenkénti lebontásban: 2016-2018 (1., 3. és 4. címek)



*2017-ben a Fordítóközpont összes ügyfelétől származó bevételek az 1. címben kerülnek feltüntetésre. 2016-ban az uniós intézményektől származó bevételek a 3. címben szerepeltek.

Az ügyfelektől és az intézményközi együttműködésből származó bevételeken felül a Központ a 4. címben további bevételeket is előirányoz: ide tartoznak főként a banki kamatok, a bérelt irodahelyiségeknek a Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea) részére történő albérletbe adásának bevétele, az Európai Vasúti Ügynökségnek (ERA) nyújtott adattárhelyszolgáltatások bevétele, valamint a luxemburgi kormány által a Fordítóközpont bérleti költségeinek fedezéséhez nyújtott támogatás. Az erre vonatkozóan tervezett bevétel 2018-ban 729 550 EUR.

A 2018. évi előzetes költségvetési tervezetben a Fordítóközpont az előző években létrehozott két tartalékból forrásokat csoportosított át a bevételekhez. A költségvetésben a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” 360 000 EUR-t csoportosított át a bevételekhez. Ez az összeg megfelel az eCdT programmal kapcsolatos 2018. évi kiadási előrejelzésnek, amely a 32. kiadási alcímben szerepel. Bár a program fő fejlesztési szakasza 2017-ben véget ér, a Fordítóközpont 2018-ban is folytatja az eCDT optimalizálását. Ezt továbbra is a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” fogják finanszírozni.

Továbbá a Fordítóközpont a 2011-ben létrehozott „árstabilitási tartalék” egy részét, 3,9 millió eurót is átcsoportosított a bevételekhez.

Bővebb információ az ügyfelek előrejelzéseivel és a fordítási mennyiségekkel kapcsolatban az E. pontban („A Fordítóközpont tevékenységei”) és a III. részben („Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés”) található.

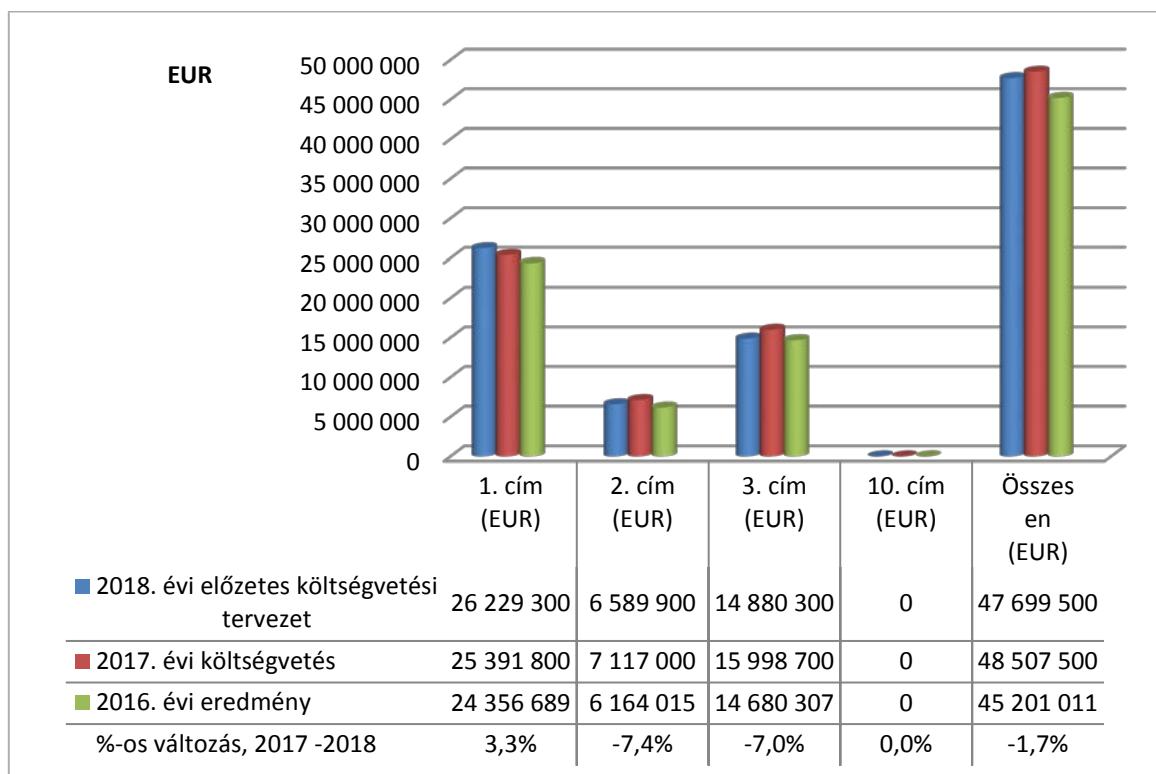
C. KIADÁSOK

A Fordítóközpont 2018. évre tervezett kiadásainak előrejelzett összege 47,7 millió EUR. A Fordítóközpont 2018-as költségvetése az 1-3 címek esetében 1,7%-kal csökkent a 2017. évi költségvetéshez képest, bár így is 5,5%-kal több a 2016. évi kiadásokhoz képest. Ez a 2016 és 2018 közötti növekedés a várható 2017. és 2018. évi fizetésiigazítások, valamint egyéb, indexálás tárgyát képező kiadások miatt szükséges, amelyek valószínűleg magasabb kiadásokhoz vezetnek az elkövetkező években. Ezen túlmenően 2018-ban a fordítási szolgáltatások kiszervezésére szánt költségvetés nagyobb, mint a kiadások 2016-ban, ami főként az Európai Bizottság Jogértvényesülési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóságára (DG JUST) vonatkozó 2018. évi előrejelzéseinek tudható be.

A kiadások előrejelzett növekedését és a tervezett bevételcsökkenést ellensúlyozandó, a Fordítóközpont számos intézkedést hozott a költségvetési kiadások csökkentésére. A fő intézkedés a legtöbb költségvetési tétel esetében jelentősen csökkentés volt, így azok csak a várhatóan szükséges kiadásokat fedezik. Ez azt jelenti, hogy a Fordítóközpont a lehető legkisebbre csökkentette a túlköltekezési opciókat a kulcsfontosságú költségvetési sor esetében. A jelentős fizetésindexálás, a Bizottság szolgáltatásainak áremelése, valamint a fordítás kiszervezésének az előrejelzetnél magasabb költségei miatt sor kerülhet a Fordítóközpont költségvetési prioritásainak átrendezésére.

A kiadások áttekintését címenkénti lebontásban – ideértve a 2017. évi költségvetéssel és a 2016. évi eredménnyel való összehasonlítást – az alábbi ábra szemlélteti.

2. ábra Kiadások címenkénti és évenkénti lebontásban: 2016-2018 (1., 2., 3. és 10. címek)



*1. cím: „Alkalmazottak”; 2. cím: „Épületek, berendezések és különféle működési költségek”; 3. cím: „Működési kiadások”; és 10. cím: „Tartalékok”. A 10. címre vonatkozó költségvetés 2017-ben és 2018-ban is p.m., az ábrán „0”-ként szerepel.

1. cím – ALKALMAZOTTAK

Az 1. címre vonatkozó költségvetés 2018-ben 26,2 millió euro, amely 2017-hoz képest 3,3%-kal, azaz 0,8 millió euróval nőtt. A Fordítóközpont költségvetése megfelelő összegeket irányoz elő az illetmények évi 1,8%-ra becsült potenciális kiigazítására, a fizetési fokozatokban történő két évenkénti előmenetekre és az előléptetésekre. A költségvetés a 195 álláshelyet feltüntető létszámterven alapul, amely ugyanazon a szinten maradt, ahogy a költségvetési hatóság jóváhagyta a 2017. évre vonatkozóan. A költségvetés emellett figyelembe veszi az olyan tényezőket is, mint a fluktuáció és a munkaidő-beosztások. A fentiek 5,7%-os (1 044 600 EUR) növekedést eredményeznek a 110. jogcímcsoportban („Aktív állományban lévő alkalmazottak”).

A létszámterv változatlan marad, azonban a Jogérvényesülési Főigazgatóság (DG JUST) előrejelzései nem indokolják az online vitarendezési (ODR) platform fordításaira felvett szerződéses alkalmazottak többségének megtartását a kétéves szerződéseik lejártá után. Ennek alapján három szerződéses állást tartanak meg annak érdekében, hogy teljesíteni lehessen a Jogérvényesülési Főigazgatóság 2018-ra vonatkozó növekvő előrejelzéseit. Következésképpen a szerződéses alkalmazottak költségvetése (1115. jogcím) 16,5%-kal csökkent 2018-ban 2017-hez képest.

A bérkiigazítás hatásának ellensúlyozására a költségvetési tartalékokat az eddigieknél pontosabban számították ki. A kiküldetésekre (13. jogcímcsoport) és a szakképzésre (1120. jogcím) szánt költségvetés 21,1%-kal, illetve 11,9%-kal csökkent. A Fordítóközpont az ügynökségi alkalmazottakra vonatkozóan (1175. jogcím) 12,5%-kal kevesebbet jelzett előre, ami összesen 268 400 EUR-t tesz ki. Az 1. címen belüli más jogcímek nőtték, de csak kisebb összegekkel.

2. cím – ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

A 2. címre („Épületek, berendezések és különféle működési költségek”) vonatkozó költségvetés 2018-ban 6,6 millió EUR. A költségvetési kiadások csökkentését célzó intézkedések következtében az e címhez tartozó költségvetés 7,4%-kal csökkent a 2017. évi költségvetéshez képest. A fő intézkedések az épületekkel kapcsolatosan és az informatikai kiadások terén történtek (20. és 21. jogcímcsoport). Ez azt jelenti, hogy az áruk és szolgáltatások áremelkedéséhez kapcsolódó eltérések lehetősége nagyon korlátozott. Ezen túlmenően, elkerülhetetlen volt a prioritások átrendezése és a kiadások csökkentése. A Fordítóközpont azonban nem az összes jogcímcsoportra vonatkozóan végezte el az általános csökkentést, mivel egyes esetekben úgy ítélték meg, hogy bizonyos mértékű növekedésre van szükség.

A Fordítóközpont pénzügyi hozzájárulást kap a luxemburgi kormánytól az irodabérlési költségeinek fedezésére. Ez a pénzügyi hozzájárulás bevételként szerepel a költségvetésben, és nem érinti a 2. cím alatti kiadásokat. Hangsúlyozandó az is, hogy a 2. címben szereplő kiadások tartalmazzák az Európai Vasúti Ügynökségnek (ERA) nyújtott adattárhely-szolgáltatásokkal kapcsolatos kiadásokat és az irodák Chafea részére történő albérlésbe adásával kapcsolatos kiadásokat. A globális fedezet elvével összhangban az ERA-tól és a Chafea-tól származó bevételek bevételként, és nem a kiadások kiegyenlítésekként kerülnek feltüntetésre.

3. cím – MŰKÖDÉSI KIADÁSOK

A 3. költségvetési cím („Operatív kiadások”), a fordítási szolgáltatások kiszervezését, a nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatásokat, az intézményközi együttműködést, valamint a

eCDT programot fedezi. Összege 14,9 millió EUR 2018-ban, amely a 2017. évi költségvetéshez képest 7,0%-os csökkenést, a 2016. évi eredményhez képest pedig 1,4%-os növekedést jelent.

A külső fordítási szolgáltatások képezik a költségvetés cím zömét, 91,5%-ot jelentenek 2018-ban. E szolgáltatások valós költsége számos tényezőn múlik, mint például a meglévő keretszerződésekben kiválasztott szolgáltatók sorrendjének változása, valamint a jövőbeli keretszerződések keretében ajánlott ár, amely a tagállamok gazdasági fejleményeitől is függ. A 2018. évi költségvetés 13,6 millió EUR, amely összhangban áll az előrejelzett mennyiségekkel. Egyértelmű, hogy a tényleges kiadások nagy mértékben a Fordítóközpont ügyfeleinek tényleges igényeitől függenek.

A 31. jogcímcsoport magában foglalja a Fordítóközpontnak az IATE eszköz kezeléséhez kapcsolódó kiadásait, valamint az egyéb intézményközi eszközökhöz való hozzájárulását, amelyeket az Európai Bizottság kezel. Az ezeket az eszközöket a Fordítási és Tolmácsolási Intézményközi Bizottság (CITI) fordítási koordinációs bizottsága keretében eljáró felek között létrejött finanszírozási megállapodások szabályozzák.

A 3. címbe szereplő harmadik jogcímcsoport az eCDT program kiadásait fedezi, melynek összege 2018-ban 360 000 EUR. Az összeg 2017-hez képest 39,3%-kal csökkent, és csak konzultációs szolgáltatásokra szolgál. A kiadásokat az 5010. bevételi jogcímről („Kivételes beruházásokra képzett tartalék”) történő átcsoportosítással fedezik.

D. A FORDÍTÓKÖZPONT TEVÉKENYSÉGEI

2018-ban a Fordítóközpont úgy döntött, hogy tevékenységét a következő három tevékenységi terület határozza meg leginkább: 1) Fő tevékenység: nyelvi szolgáltatások; 2) Támogató tevékenységek; és 3) Irányítási és felügyeleti tevékenységek. A korábbi, leginkább ügyfélorientált tevékenységekből álló külső tájékoztatási és kommunikációs tevékenységi terület az irányítási és felügyeleti területbe olvadt be.

A 2018-ra vonatkozó humán és pénzügyi erőforrásokat az alábbi táblázat szerint csoportosították a három tevékenységhez. Az 1. és 2. címhez rendelt pénzügyi erőforrásokat vagy közvetlenül egy tevékenységhez rendelték, vagy pedig közvetlenül, az egyes tevékenységekben résztvevő alkalmazottak aránya alapján osztották szét. A 3. címbe szereplő pénzügyi erőforrásokat közvetlenül a megfelelő tevékenységekhez különítették el. A számítás figyelembe veszi a különféle típusú pozíciók, különféle besorolási fokozatok és így a bérköltségek megoszlását is. Ennek részletezése a Központ 2018-2020-es időszakra vonatkozó programozási dokumentumtervezetében található.

	humán erőforrás % (alkalmazottak)	pénzügyi források %	Pénzügyi források
Fő tevékenység	66,8%	77,6%	36 818 052
Támogató tevékenységek	21,9%	13,1%	6 356 986
Irányítási és felügyeleti tevékenységek	11,3%	9,3%	4 524 462
A 10. címbe szereplő előirányzatok: tevékenységre el nem különített „Tartalékok”	0%	0%	0
Összesen	100%	100%	47 699 500

Az alábbi táblázat az oldalak és kifejezéslisták teljes számát, valamint a 2017-re és 2018-ra várható bevételt mutatja. A várható fordítási mennyiség ügyfelenkénti oldalszámban kifejezve a „Bevételi és kiadási kimutatás – Részletezés” című III. részben található.

	2018	2017	százalékos változás 2018-2017 között
Előrejelzett összoldalszám*	763 212	761 028	0,3%
Kifejezések előrejelzett száma**	187 972	204 742	-8,2%
A fordításokból, terminológiai munkából és kifejezéslistákból származó, előrejelzett teljes bevétel***	41 896 900	42 829 600	-2,2%

* Beleértve a 2018-ra előrejelzett 444 645, és a 2017-re előrejelzett 436 500 oldal közösségi védjegyet.

** A kifejezéslistákat és a közösségi formatervezési mintákat is beleértve. 2018-ban a kifejezések közül 16 492 közösségi formatervezési minta, 150 736 pedig az EUIPO-tól származó egyéb kifejezés.

*** Az összeg magában foglalja azt a bevételt, amely az EUIPO-tól származó (közösségi formatervezési mintákat nem tartalmazó) kifejezéslisták ellenértéke: 602 944 EUR 2018-ban és 632 204 EUR 2017-ben.

II. BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – ÖSSZEFOGLALÓ

Cím	Címsor	2018. pénzügyi év	2017. pénzügyi év	2016. pénzügyi év
	BEVÉTELEK			
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK (*)	41 896 900	42 829 600	38 767 080
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS (*)	778 000	804 000	1 999 227
4	EGYÉB BEVÉTELEK	729 550	622 250	1 001 288
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTCSOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGET	4 295 050	4 251 650	0
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	47 699 500	48 507 500	41 767 595
	KIADÁSOK			
1	ALKALMAZOTTAK	26 229 300	25 391 800	24 356 689
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	6 589 900	7 117 000	6 164 015
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	14 880 300	15 998 700	14 680 307
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0
	ÖSSZESEN	47 699 500	48 507 500	45 201 011

* 2017-ben és 2018-ban az 1. címben szereplő bevételek az összes ügyféltől származó várható bevételt tartalmazzák. 2016-ban az uniós intézményektől származó bevételek a 3. címben szerepeltek.

III. 2018. ÉVI BEVÉTELI ÉS KIADÁSI KIMUTATÁS – RÉSZLETEZÉS

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetvetési tervezet	2017. évi kölségetvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
BEVÉTELEK					
1000	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA)	180 000	181 300	286 729	2 195 oldal
1001	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	270 000	256 300	210 586	3 212 oldal
1002	Kábitószer és Kábitószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	320 000	320 400	294 583	3 903 oldal
1003	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	3 137 000	3 632 000	2 445 841	34 734 oldal
1004	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	700 000	700 000	728 119	8 537 oldal
1005	Az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)	7 465 400	7 206 800	6 491 378	Dokumentumok: 68 484 oldal; kifejezéslisták: 150 736 kifejezés; közösségi formatervezési minták: 16 492 kifejezés; szerkesztés: 17 180 oldal
1006	EUIPO védjegyek	15 382 200	15 203 000	15 613 490	444 645 oldal
1007	Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO)	100 000	90 100	149 109	1 220 oldal
1008	Európai Rendőrségi Hivatal (Europol)	43 300	106 400	27 130	528 oldal
1009	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	302 300	352 000	392 559	3 686 oldal
100	100. jogcímcsoport	27 900 200	28 048 300	26 639 524	
1010	Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Cedefop)	92 800	143 500	65 532	1 132 oldal
1012	Az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége (FRA)	1 250 000	1 234 800	1 466 796	15 244 oldal
1014	Európai Beruházási Bank (EBB)	p.m.	p.m.	7 380	
1015	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	247 400	248 500	196 087	2 821 oldal
1016	Az Európai Unió Igazságügyi Együttműködési Egysége (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 oldal
1017	Európai Tengerészeti Biztonsági Ügynökség (EMSA)	124 700	124 700	51 487	1 521 oldal

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költtségvetési tervezet	2017. évi költtségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1018	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	176 000	137 000	41 731	2 147 oldal
1019	Az Európai Unió Vasúti Ügynöksége (ERA)	900 000	730 000	549 004	10 976 oldal
101	101. jogcímcsoport	2 958 700	2 786 300	2 378 017	
1020	Európai Unió Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	80 000	70 000	11 053	976 oldal
1021	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	254 000	308 400	291 883	3 225 oldal
1022	Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex)	315 600	343 600	369 976	4 277 oldal
1023	Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség (EACEA)	791 500	790 500	531 107	9 477 oldal
1024	Kkv-ügyi Végrehajtó Ügynökség (EASME)	13 600	13 600	8 309	166 oldal
1025	Az Európai Unió Bűnüldözési Képzési Ügynöksége	53 200	62 600	28 571	629 oldal
1026	Fogyasztó-, Egészség-, Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Végrehajtó Ügynökség (Chafea)	338 800	336 400	155 056	4 132 oldal
1027	Európai GNSS Ügynökség (GSA)	17 000	17 000	5 412	207 oldal
1028	Európai Védelmi Ügynökség (EDA)	10 000	10 000	5 772	122 oldal
1029	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA)	2 081 600	2 963 900	3 577 266	24 540 oldal
102	102. jogcímcsoport	3 955 300	4 916 000	4 984 405	
1030	Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA)	177 800	216 400	166 647	2 169 oldal
1031	Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai közös vállalkozás (F4E)	46 600	46 600	53 104	568 oldal
1032	Az Európai Unió Műholdközpontja (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Innovációs és Hálózati Projektek Végrehajtó Ügynökség (INEA)	26 000	26 000	71 197	317 oldal

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségvetési tervezet	2017. évi kölségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1034	Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT)	110 200	100 300	98 712	Dokumentumok: 1 399 oldal; kifejezéslisták: 440 kifejezés
1035	Az Európai Kutatási Tanács Végrehajtó Ügynöksége (ERCEA)	60 700	42 900	44 672	708 oldal
1036	Kutatási Végrehajtó Ügynökség (REA)	32 100	31 200	17 102	386 oldal
1037	Tiszta Égbolt 2 közös vállalkozás	p.m.	p.m.	11 548	
1038	Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	170 000	169 000	211 043	2 073 oldal
1039	SESAR közös vállalkozás (SJU)	28 600	28 600	44 873	349 oldal
103	103. jogcímcsoport	652 000	661 000	718 897	
1040	2017 előtt – Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	—	—	485 249	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az európai adatvédelmi biztostól származó bevételek az 1109. jogcímbe fognak szerepelni.
1041	A beágyazott számítástechnikai rendszerekre irányuló közös technológiai kezdeményezést megvalósító közös vállalkozás (ARTEMIS)	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2015 után, az ECSEL JU közös vállalkozás (amelytől származó bevétel az 1052. jogcímbe szerepel) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1042	Az innovatív gyógyszerek kutatására irányuló kezdeményezést megvalósító második közös vállalkozás (IMI 2 közös vállalkozás)	26 000	26 000	4 016	317 oldal
1043	Második üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiai közös vállalkozás (FCH 2 közös vállalkozás)	9 200	9 200	2 542	112 oldal
1044	Az Európai Nanoelektronikai Kezdeményezés Tanácsadó Testülete (ENIAC JU)	—	—	—	Ez a költségvetési jogcím 2015 után, az ECSEL JU közös vállalkozás (amelytől származó bevétel az 1052. jogcímbe szerepel) létrehozását követően nem kerül felhasználásra.
1045	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EASO)	418 200	418 200	1 447 395	5 100 oldal
1046	Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)	184 300	198 100	92 933	2 602 oldal
1047	Európai Értékpapír-piaci Hatóság (ESMA)	275 000	735 000	361 899	3 354 oldal
1048	Európai Bankhatóság (EBH)	317 700	310 600	719 062	4 415 oldal
1049	Európai Biztosítás- és Foglalkoztatónyugdíj-hatóság (EIOPA)	137 400	137 400	165 134	1 676 oldal

Jogcím Jogcímsorozat Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségvetési tervezet	2017. évi kölségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
104	104. jogcímsorozat	1 367 800	1 834 500	3 278 230	
1050	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testületének Hivatala (BEREC Hivatal)	130 000	87 700	60 994	1 910 oldal
1051	A Szabadságon, a Biztonságon és a Jog Érvényesülésén Alapuló Térség Nagyméretű IT-rendszereinek Üzemeltetési Igazgatását Végző Európai Ügynökség (eu-LISA)	639 900	731 000	402 560	Dokumentumok: 8 695 oldal; kifejezéslisták: 304 kifejezés
1052	Kiváló Európai Elektronikai Alkatrészek és Rendszerek közös technológiai kezdeményezés (ECSEL JU)	5 900	5 900	1 886	72 oldal
1053	A tengeri elemző és műveleti központ kábitószerekkel foglalkozó részlege (MAOC-(N))	p.m.	p.m.	p.m.	
1054	Egységes Szanálási Testület (ESZT)	1 000 000	1 000 000	302 568	12 195 oldal
1055	Európai Iskolák Főtitkársága (EURSC)	p.m.	p.m.	—	
1056	Bioalapú Iparágak közös vállalkozás (BBI közös vállalkozás)	p.m.	—	—	Ez az új kölségvetési jogcím a Bioalapú Iparágak közös vállalkozásra (BBI közös vállalkozás) vonatkozik.
1057	Shift2Rail közös vállalkozás (S2R közös vállalkozás)	p.m.	—	—	Ez az új kölségvetési jogcím a Shift2Rail közös vállalkozásra (S2R közös vállalkozás) vonatkozik.
105	105. jogcímsorozat	1 775 800	1 824 600	768 007	
1099	Új ügyfelektől származó bevételek	p.m.	p.m.	—	2017-ben ez az új kölségvetési jogcím az új ügyfelektől származó bevételek rögzítésére szolgál, amelyekre még nem hoztak létre külön kölségvetési jogcímekeket.
109	109. jogcímsorozat				
10	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	38 609 800	40 070 700	38 767 080	
1100	Európai Bizottság	1 949 900	1 445 900	—	Dokumentumok: 25 948 oldal; kifejezéslisták: 20 000 kifejezés. A dokumentumokra megadott mennyiség a Jogérvényesítési és Fogyasztópolitikai Főigazgatóságra, valamint a Foglalkoztatás, a Szociális Ügyek és a Társadalmi Befogadás Főigazgatóságára vonatkozóan becsült oldalszámot tartalmazza.
1101	Európai Parlament	p.m.	p.m.	—	
1102	Az Európai Unió Tanácsa	276 800	263 000	—	4 080 oldal

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költségvetési tervezet	2017. évi költségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1103	Európai Számvevőszék	11 300	10 300	—	110 oldal
1104	Régiók Bizottsága	p.m.	p.m.	—	
1105	Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	p.m.	p.m.	—	
1106	Az Európai Unió Bírósága	p.m.	p.m.	—	
1107	Európai Központi Bank	97 800	144 700	—	950 oldal.
1108	Európai ombudsman	109 800	108 300	—	1 488 oldal.
1109	Európai adatvédelmi biztos (EDPS)	841 500	786 700	—	10 262 oldal.
110	110. jogcímcsoport	3 287 100	2 758 900	—	
11	AZ INTÉZMÉNYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	3 287 100	2 758 900	—	Ez az alcím az intézmények számára végzett szolgáltatásokból származó bevételeket tartalmazza. 2016-ig az ilyen bevételek a 3. „Intézményközi együttműködés” címben és az 1040. „Európai adatvédelmi biztos” jogcímben voltak feltüntetve.
1	ÜGYNÖKSÉGEKTŐL, HIVATALOKTÓL, INTÉZMÉNYEKTŐL ÉS SZERVEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	41 896 900	42 829 600	38 767 080	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja.
2000	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	
200	Az Európai Bizottságtól származó támogatás	p.m.	p.m.	0	A legutóbb az 1645/2003/EK tanácsi rendelettel módosított 2965/94/EK tanácsi rendelet 10. cikke (2) bekezdésének c) pontja.
20	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
2	AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGTÓL SZÁRMAZÓ TÁMOGATÁS	p.m.	p.m.	0	
3000	2017 előtt – Az Európai Bizottság	—	—	869 249	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az Európai Bizottságtól származó bevételek az 1100. jogcímben fognak szerepelni.
3001	Részvétel az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottságban (ICTI)	—	—	0	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költségvetési tervezet	2017. évi költségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
3002	Intézményközi projektek kezelése	778 000	804 000	746 257	Ebben a jogcímben az a bevétel szerepel, amelyet a Központ intézményközi projektek, nevezetesen az IATE projekt kezeléséért kap.
3003	2017 előtt – Európai Parlament	—	—	0	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az Európai Parlamenttől származó bevételek az 1101. jogcímben fognak szerepelni.
3004	2017 előtt – Az Európai Unió Tanácsa	—	—	67 844	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Tanácstól származó bevételek az 1102. jogcímben fognak szerepelni.
3005	2017 előtt – Európai Számvevőszék	—	—	20 018	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Számvevőszéktől származó bevételek az 1103. jogcímben fognak szerepelni.
3006	2017 előtt – Régiók Bizottsága	—	—	3 960	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Régiók Bizottságtól származó bevételek az 1104. jogcímben fognak szerepelni.
3007	2017 előtt – Európai Gazdasági és Szociális Bizottság	—	—	6 355	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságtól származó bevételek az 1105. jogcímben fognak szerepelni.
3008	2017 előtt – Az Európai Unió Bírósága	—	—	7 503	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és a Bíróságtól származó bevételek az 1106. jogcímben fognak szerepelni.
300	Intézményközi együttműködés	778 000	804 000	1 721 185	
3010	2017 előtt – Európai Központi Bank	—	—	59 581	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az Európai Központi Banktól származó bevételek az 1107. jogcímben fognak szerepelni.
3011	2017 előtt – Európai ombudsman	—	—	218 461	Ez a költségvetési jogcím 2016 után nem kerül felhasználásra. 2017-től az összes intézménytől származó bevételek a 11. alcímben kerülnek feltüntetésre, és az ombudsmantól származó bevételek az 1108. jogcímben fognak szerepelni.
301	301. jogcímcsoport			278 041	
30	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	778 000	804 000	1 999 227	
3	INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS	778 000	804 000	1 999 227	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költségvetési tervezet	2017. évi költségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
4000	Banki kamatok	55 000	65 000	61 223	
400	Banki kamatok	55 000	65 000	61 223	Ez a jogcímcsoport a Fordítóközpont bankszámláinak kamatait foglalja magában.
4010	Egyéb visszatérítések	431 300	314 000	696 814	
401	Egyéb visszatérítések	431 300	314 000	696 814	Ez a jogcímcsoport különféle visszafizetéseket foglal magában, ideértve az irodák és parkolóhelyek albérlésbe adásából és az Európai Vasúti Ügynökségnek nyújtott adattárhely-szolgáltatásokból származó bevételt.
4020	Luxemburg kormányától származó pénzügyi hozzájárulás	243 250	243 250	243 250	Ez a Luxemburg kormánya által nyújtott pénzügyi hozzájárulás a Fordítóközpont éves bérleti költségeinek támogatását szolgálja.
402	Egyéb hozzájárulások	243 250	243 250	243 250	
40	EGYÉB BEVÉTELEK	729 550	622 250	1 001 288	
4	EGYÉB BEVÉTELEK	729 550	622 250	1 001 288	
5000	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet a Fordítóközpont 2014. január 2-i költségvetési rendelete 20. cikkének (1) bekezdése szerint.
500	Az előző pénzügyi évről áthozott többlet	p.m.	p.m.	0	
5010	Átcsoportosítás a "kivételes befektetések céljára képzett tartalékból"	360 000	593 000	0	A „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” átcsoportosított összeg a 32. alcím (Az e-CdT programmal kapcsolatos kiadások) alatti kiadásoknak felel meg.
5015	Átcsoportosítás az "árstabilitási tartalékból"	3 935 050	3 658 650	0	Az „Árstabilitási tartalékból” történő átcsoportosítás a költségvetés egyensúlyba hozásához szükséges.
501	Az előző évek tartalékalapjaiból átcsoportosított összegek	4 295 050	4 251 650	0	
50	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTC SOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 295 050	4 251 650	0	
5	AZ ELŐZŐ PÉNZÜGYI ÉVRŐL ÁTHOZOTT TÖBBLET ÉS AZ ELŐZŐ ÉVEK TARTALÉKALAPJAIBÓL ÁTC SOPORTOSÍTOTT ÖSSZEGEK	4 295 050	4 251 650	0	
6000	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségtvetési tervezet	2017. évi kölségtvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
600	Ügyfelek részére történő visszatérítések	p.m.	p.m.	0	
60	ÜGYFELEK RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
6	VISSZATÉRÍTÉSEK	p.m.	p.m.	0	
	Összes bevétel	47 699 500	48 507 500	41 767 595	
KIADÁSOK					
1100	Alapilletmények	15 374 500	14 547 500	14 119 864	Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata és egyéb alkalmazottainak foglalkoztatási feltételei, különösen annak 62. és 66. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak alapilletményének fedezésére szolgál.
1101	Családi támogatások	1 523 900	1 420 000	1 284 662	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62., 67. és 68. cikke, valamint VII. mellékletének I. szakasza. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak háztartási, eltartott gyermekek után járó és tanítási juttatásainak fedezésére szolgál.
1102	Külföldi munkavégzési és lakástámogatások	2 455 400	2 342 300	2 292 792	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 62. és 69. cikke, valamint VII. mellékletének 4. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak külföldi munkavégzési és külföldi tartózkodáshoz kapcsolódó juttatásainak fedezésére szolgál.
1103	Titkársági juttatások	23 500	22 900	18 899	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak XIII. melléklete 18. cikkének (1) bekezdése. Ez az előirányzat fedezi az AST besorolási osztályban gyors- és gépiróként, táviróként, oldalszerkesztőként, ügyvezető titkárként vagy osztályvezető titkárként foglalkoztatott, a 2004. május 1. előtti hónapban juttatásra jogosult tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak titkársági juttatását.
110	Aktív állományban lévő alkalmazottak	19 377 300	18 332 700	17 716 217	
1113	Gyakornokok	41 700	40 600	23 904	Ez az előirányzat a gyakornokokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1115	Szerződéses alkalmazottak	1 336 000	1 599 700	1 499 357	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 3a. cikke és IV. címe.
111	Szerződéses alkalmazottak és gyakornokok	1 377 700	1 640 300	1 523 261	
1120	Alkalmazottak szakképzése	214 200	243 100	186 036	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 24a. cikke.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költségvetési tervezet	2017. évi költségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
112	Alkalmazottak szakképzése	214 200	243 100	186 036	
1130	Betegbiztosítás	514 300	486 100	508 887	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 72. cikke. Az Európai Unió tisztviselőinek betegbiztosítására vonatkozó szabályok.
1131	Baleset és foglalkozási betegségek elleni biztosítás	116 500	110 100	74 964	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 73. cikke és VIII. mellékletének 15. cikke. Ez az előirányzat a balesetek és a foglalkozási betegségek elleni biztosításhoz való munkáltatói hozzájárulás fedezésére szolgál.
1132	Munkanélküliségi biztosítás	122 100	117 500	124 972	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 28a. cikke. Ez az előirányzat az ideiglenes alkalmazottak munkanélküliségi biztosításának fedezésére szolgál.
1133	Nyugdíjjogosultság megalapozása vagy fenntartása	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, különösen annak 42. cikke. Ez az előirányzat a Fordítóközpont azon kifizetéseinek fedezésére szolgál, amelyeket a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak érdekében eszközöl abból a célból, hogy származási országukban létrehozza vagy fenntartsa nyugdíjjogosultságukat.
1134	Hozzájárulás a Közösség nyugdíjrendszeréhez	3 220 400	3 139 900	3 171 404	Ez az előirányzat a Fordítóközpont közösségi nyugdíjrendszerhez történő munkáltatói hozzájárulásának fedezésére szolgál.
113	Munkáltatói társadalombiztosítási járulékok	3 973 300	3 853 600	3 880 227	
1140	Szülési és haláleseti támogatások és juttatások	2 700	2 100	198	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 70., 74. és 75. cikke. Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál: — előirányzat szülési juttatásokra öt gyermek után olyan alkalmazottak esetében, akiknek származási országa nem nyújt ilyen juttatást; — tisztviselő elhalálozása esetén az elhalálozott teljes díjazásának folyósítása a haláleset bekövetkeztének hónapját követő harmadik hónap végéig, valamint a holttestnek a tisztviselő származási országába történő szállításának költsége. Elhalálozás esetén a megfelelő előirányzatokat az 1100. jogcímből csoportosítják át.
1141	A munkavégzés helyéről a származási országba történő éves utazás költségei	239 100	227 800	230 342	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 8. cikke. Ez az előirányzat fedezi a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak, házastársuk és eltartottjaik munka- és származási helyük közötti utazásának átalányköltségeit.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetési tervezet	2017. évi kölségetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1143	Meghatározott összegű juttatások				Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 14. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők vagy ideiglenes alkalmazottak meghatározott összegű juttatásainak fedezésére szolgál, akiknek munkavégzésük során rendszeresen reprezentációs költségeik merülnek fel.
114	Egyéb támogatások és juttatások	241 800	229 900	230 540	
1150	Túlóra	p.m.	p.m.	0	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 56. cikke és VI. melléklete. Ez az előirányzat túlórák honorálására történő átalánydíjas vagy órabéres kifizetések fedezésére szolgál AST kategóriájú tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak, valamint helyi alkalmazottak részére, akiket a szokásos eljárás keretében szabadidővel nem lehetett kompenzálni.
115	Túlóra	p.m.	p.m.	0	
1171	Szabadúszó tolmácsok és konferenciatechnikusok	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont által megbízott szabadúszó tolmácsoknak történő kifizetések olyan soron kívüli konferenciák esetében, amelyekhez a Bizottság nem tud gondoskodni tolmácsolásról. A díjazáson túlmenően ez az előirányzat magában foglalja az élet-, betegség- és balesetbiztosítási hozzájárulást, valamint az utazási költségek és az utazási átalányjuttatás kifizetését olyan szabadúszó tolmácsok esetében, akiknek székhelye/állandó munkavégzési helye nem azonos az alkalmazásuk helyével.
1175	Ügynökségi alkalmazottak	268 400	306 700	274 872	Ez az előirányzat az ügynökségi alkalmazottak alkalmazásának fedezésére szolgál.
117	Kiegészítő szolgáltatások	268 400	306 700	274 872	
1180	Munkaerő-felvétellel kapcsolatos különféle kiadások	33 000	44 000	31 219	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 27-31., valamint 33. cikke. Ez az előirányzat a munkaerő-felvételi folyamatokkal kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
1181	Utazási költségek	14 100	10 100	1 446	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 7. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselőknek és az ideiglenes alkalmazottaknak (beleértve a családtagokat is) a Fordítóközpontnál végzett munka kezdetén vagy annak befejezésekor felmerülő útiköltségei fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetési tervezet	2017. évi kölségetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1182	Beilleszkedési, újraeilleszkedési és áthelyezési juttatások	109 400	95 900	36 843	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen VII. mellékletének 5. és 6. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak beilleszkedési támogatásának fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, illetve amikor végleg kilépnek a szolgálatból és máshol telepednek le.
1183	Költözési költségek	40 000	34 100	11 388	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 9. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak költözési költségeinek fedezésére szolgál, akik lakóhelyük megváltoztatására kényszerülnek szolgálatba lépésük után, vagy új munkahelyre történő áthelyezésükkor vagy akkor, amikor végleg kilépnek a szolgálatból, és máshol telepednek le.
1184	Ideiglenes napidíjak	115 100	120 800	90 008	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 20. és 71. cikke, valamint VII. mellékletének 10. cikke. Ez az előirányzat azon tisztviselőknek és ideiglenes alkalmazottaknak járó napidíjak fedezésére szolgál, akik igazolják, hogy szolgálatba lépésük kapcsán (ide tartozik az áthelyezés is) meg kellett változtatniuk a lakóhelyüket.
118	A munkaerő-felvétellel és -áthelyezéssel kapcsolatos különféle kiadások	311 600	304 900	170 904	
1190	Bérkorrekciós együtthatók	3 000	3 000	0	Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 64. és 65. cikke. Ez az előirányzat a tisztviselők és az ideiglenes alkalmazottak díjazására, valamint a túlórákra folyósított összegekre alkalmazott súlyozások költségeinek fedezésére szolgál.
119	Bérkorrekciós együtthatók és a díjazás kiigazításai	3 000	3 000	0	
11	AKTIV ÁLLOMÁNYBAN LÉVŐ ALKALMAZOTTAK	25 767 300	24 914 200	23 982 057	
1300	Kiküldetési költségek, útiköltségek és járulékos kiadások	69 400	66 800	64 822	Ez az előirányzat az alkalmazottak utazási költségeinek, a napi kiküldetési díjak kifizetésének és a járulékos vagy kivételes költségeknek a fedezésére szolgál, amennyiben ezekre az utakra a Fordítóközpont érdekében kerül sor, összhangban az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzatával.
130	Kiküldetések és szolgálati utak	69 400	66 800	64 822	
1310	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetési költségek	32 400	62 300	50 413	Ez az előirányzat a Luxemburgon kívüli szakképzésekhez kapcsolódó kiküldetési költségek fedezésére szolgál.
131	Szakképzéshez kapcsolódó kiküldetések és szolgálati utak	32 400	62 300	50 413	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költségvetési tervezet	2017. évi költségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
13	KIKÜLDETÉSEK ÉS SZOLGÁLATI UTAK	101 800	129 100	115 235	
1400	Éttermek és büfék	4 000	4 000	4 050	
140	Szociális-egészségügyi infrastruktúra	4 000	4 000	4 050	
1410	Orvosi szolgálat	61 100	57 600	30 500	Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata, különösen annak 59. cikke és II. mellékletének 8. cikke.
141	Orvosi szolgálat	61 100	57 600	30 500	
1420	Egyéb kiadások	221 000	231 000	172 579	Ez az előirányzat a Szociális Tevékenységek Bizottságában való részvételhez, valamint a bölcsődékhez és oktatási intézményekhez kapcsolódó kiadások fedezésére szolgál. Az előrejelzés a Bizottság Infrastrukturális és Logisztikai Hivatalának (OIL) előrejelzésén alapul.
1421	Szociális kapcsolatok	14 000	14 000	12 628	Ez az előirányzat a különböző nemzetiségű alkalmazottak közötti társadalmi érintkezés előmozdítását célzó kezdeményezések ösztönzésére és finanszírozására, az alkalmazottak javára fordított egyéb kiadások és támogatások, továbbá a munkahelyi rendezvények költségeinek fedezésére szolgál.
142	Egyéb kiadások	235 000	245 000	185 207	
14	SZOCIÁLIS-EGÉSZSÉGÜGYI INFRASTRUKTÚRA	300 100	306 600	219 757	
1520	Alkalmazotti csereprogram	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyek azzal kapcsolatosak, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervekhez irányítják.
1521	A Fordítóközpont tisztviselőit ideiglenesen nemzeti hivatalokba, nemzetközi szervezetekhez vagy az állami szektor intézményeihez vagy vállalataihoz rendelik ki.	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azoknak a kiadásoknak a fedezésére szolgál, amelyek azzal kapcsolatosak, hogy a Fordítóközpont tisztviselőit és ideiglenes alkalmazottait helyettesítésre vagy ideiglenes megbízásra nemzeti vagy nemzetközi szervekhez irányítják.
152	Mobilitás	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITÁS	p.m.	p.m.	0	
1600	Rendkívüli támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a nehéz helyzetbe jutott tisztviselőnek, korábbi tisztviselőnek vagy elhunyt tisztviselő hozzátartozóinak adható, készpénzben nyújtott támogatást.
160	Szociális juttatások	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségvetési tervezet	2017. évi kölségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
1620	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a családoknak, az újonnan érkezetteknek, a jogi segélyezésre, a cserkészcsoporthoz és vezetőiknek, illetve a szülői szervezet titkárságának adott támogatást.
162	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	
1630	Bölcsőde	56 100	38 400	38 400	
163	Bölcsőde	56 100	38 400	38 400	
1640	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 500	1 000	0	Ez az előirányzat fedezi azokat a költségtérítéseket, amelyeket az aktív foglalkoztatásban lévő, fogyatékkal élő alkalmazottaknak, házastársuknak és eltartott gyermekeiknek a fogyatékoságból fakadó, szükségesnek ítélt (nem egészségügyi), írásban igazolt kiadások után fizetnek, miután a nemzeti jogosultságok már kimerültek.
164	Fogyatékkal élőknek járó további segélyek	1 500	1 000	0	
16	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK	57 600	39 400	38 400	
1700	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	1 240	Ez az előirányzat a szórakoztatási és a reprezentációs költségek, valamint a különböző fogadások költségeinek fedezésére szolgál.
170	Szórakoztatási és reprezentációs költségek	2 500	2 500	1 240	
17	SZÓRAKOZTATÁSI ÉS REPREZENTÁCIÓS KÖLTSÉGEK	2 500	2 500	1 240	
1900	Nyugdíjak és kilépéskor folyósított támogatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a nyugdíjak és a kilépéskor folyósított támogatások fedezésére szolgál.
190	Nyugdíjak	p.m.	p.m.	0	
19	NYUGDÍJAK	p.m.	p.m.	0	
1	ALKALMAZOTTAK	26 229 300	25 391 800	24 356 689	
2000	Épületek bérlete és járulékos költségek	2 241 000	2 306 500	2 161 614	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybevett épületek vagy épületrészek és parkolók bérletének fedezésére szolgál.
200	Ingatlanbefektetés, épületek bérlete és járulékos költségek	2 241 000	2 306 500	2 161 614	
2010	Biztosítás	12 100	12 100	8 341	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által igénybe vett épületek vagy épületrészek biztosítási díjainak fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetési tervezet	2017. évi kölségetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
201	Biztosítás	12 100	12 100	8 341	
2020	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	225 600	254 300	231 371	Ez az előirányzat a szokásos költségek fedezésére szolgál.
202	Víz, gáz, elektromos áram és fűtés	225 600	254 300	231 371	
2030	Takarítás és karbantartás	244 600	273 300	289 872	Ez az előirányzat a takarítás (rendszeres takarítás, takarító-, tisztító-, mosodai, száraz vegytisztító szerek vásárlása stb.) költségeinek, a műszaki berendezések és eszközök (liftek, központi fűtés, légkondicionálók stb.) karbantartási költségeinek, valamint a hulladék elszállítási költségeinek a fedezésére szolgál.
203	Takarítás és karbantartás	244 600	273 300	289 872	
2040	Helyiségek berendezése	16 000	16 000	76 980	Ez az előirányzat fedezi az irodahelyiségek berendezését és az épület belső javításait.
204	Helyiségek berendezése	16 000	16 000	76 980	
2050	Épületek biztonsága és felügyelete	156 500	203 900	175 269	Ez az előirányzat az épületek biztonságával és védelmével kapcsolatos különféle költségek fedezésére szolgál, különös tekintettel az épületőrzéssel kapcsolatos szerződésekre, a tűzoltó készülékek bérletére és utántöltésére, a tűzoltó eszközök beszerzésére és karbantartására, az önkéntes tűzoltói feladatokat teljesítő tisztviselők felszereléseinek cseréjére, a kötelező ellenőrzések végrehajtásának költségeire.
205	Épületek biztonsága és felügyelete	156 500	203 900	175 269	
2060	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy olyan épület lehetséges megvásárlásának fedezésére szolgál, amely a Fordítóközpont székhelye lehet.
206	Ingatlanvásárlás	p.m.	p.m.	0	
2080	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat ingatlannal kapcsolatos szakértői jelentések költségeinek fedezésére szolgál.
208	Előzetes kiadások ingatlan építésére vagy vásárlására	p.m.	p.m.	0	
2090	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az egyéb szokásos, külön nem részletezett kiadások fedezésére szolgál, amilyenek például a közüzemi szolgáltatásokon (víz, gáz, elektromos áram) kívüli üzemeltetési költségek, a karbantartási költségek, a helyi adók és a járulékos ráfordítások.
209	Egyéb kiadások	p.m.	p.m.	0	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetési tervezet	2017. évi kölségetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
20	INGATLANBEFEKTETÉS, ÉPÜLETEK BÉRLÉSE ÉS JÁRULÉKOS KÖLSÉGEK	2 895 800	3 066 100	2 943 447	
2100	Hardver- és szoftvereszközök beszerzése, igazítása, szervizelése és karbantartása	1 800 500	1 920 000	1 665 763	Ez az előirányzat a számítógéhardverek beszerzésének vagy bérlésének, a szoftverfejlesztésnek, szoftver, illetve szoftvercsomag karbantartásának és különböző adatfeldolgozó cikkek, stb. fedezésére szolgál. A telekommunikációs berendezések, a másolók és a nyomtatók is ebben a jogcímbe szerepelnek. A 2017. évi előjelzés tartalmazza a felhő alapú szolgáltatások kezdeti költségeit.
210	Információ-technológia	1 800 500	1 920 000	1 665 763	
2120	Szoftvereket és rendszereket üzemeltető, megvalósító, fejlesztő és karbantartó külső szolgáltatók	1 175 000	1 361 000	1 108 666	Ez az előirányzat a külső üzemeltető személyzettel (operátorok, rendszergazdák, rendszerfejlesztők, stb.) kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
212	Információ-technológiai szolgáltatások	1 175 000	1 361 000	1 108 666	
21	ADATFELDOLGOZÁS	2 975 500	3 281 000	2 774 429	
2204	Irodai berendezések	5 000	5 000	3 782	Ez az előirányzat fedezi az irodai berendezések és műszaki felszerelések (az olyan berendezések kivételével, mint a nyomtatók és a fénymásolók) vásárlásával, lízingjével, karbantartásával és javításával kapcsolatos kiadásokat.
220	Műszaki és elektronikus irodai berendezések	5 000	5 000	3 782	
2210	Új beszerzések	15 000	15 000	18 615	Ez az előirányzat a bútorzat vásárlásával, cseréjével, karbantartásával, használatával és javításával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál.
221	Bútorzat	15 000	15 000	18 615	
2230	Új járművek vásárlása	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat egy szolgálati jármű vásárlásának fedezésére szolgál a Fordítóközpont részére.
2232	Járművek bérlése	9 400	17 000	6 874	Ez az előirányzat arra szolgál, hogy hosszú távú szerződés formájában fedezze a szolgálati járművek bérletét, valamint bizonyos előre nem látható szükségletek esetén járművek alkalmi bérletének költségeit.
2233	Járművek karbantartása, használata és javítása	6 500	6 500	5 816	Ez az előirányzat a járművek működtetési és karbantartási költségeinek, valamint a tömegközlekedési eszközök használatából eredő költségek fedezésére szolgál.
223	Járművek	15 900	23 500	12 690	
2250	Dokumentációs és könyvtári költségek	22 000	22 000	22 000	Ez az előirányzat a könyvtári állomány vásárlásának, újságok és folyóiratok előfizetésének, online szolgáltatások, például szótárak használatának, valamint egyéb dokumentációs és könyvtári költségeknek a fedezésére szolgál.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költségvetési tervezet	2017. évi költségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2255	Dokumentációs, fordítási és többnyelvű eszközök	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a dokumentációs, fordítási és a többnyelvű eszközökkel kapcsolatos kiadások fedezésére szolgál, mint például a nyelvi és terminológiai adatbázisok, fordítói memóriák és automatikus fordítói szótárak beszerzése, konszolidálása és tartalmuk kibővítése.
225	Dokumentációs és könyvtári költségek	22 000	22 000	22 000	
22	INGÓSÁGOK ÉS JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK	57 900	65 500	57 087	
2300	Irodaszerek és irodai eszközök	24 000	25 500	24 000	Ez az előirányzat irodaszerek és irodai eszközök beszerzési költségeinek fedezésére szolgál.
230	Irodaszerek és irodai eszközök	24 000	25 500	24 000	
2320	Banki költségek	4 000	2 500	1 600	Ez az előirányzat a banki költségek, illetve a bankközi távközlési hálózathoz való csatlakozás költségeinek fedezésére szolgál.
2321	Árfolyamveszteségek	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközpont által a költségvetés végrehajtása során elszenvedett árfolyamveszteségek fedezésére szolgál, amennyiben ezek az árfolyamveszteségek nem számíthatók be árfolyamnyereségekkel szemben.
232	Pénzügyi kiadások	4 000	2 500	1 600	
2330	Jogi költségek	20 000	20 000	10 000	Ez az előirányzat az előzetes jogi költségek, illetve jogászok és más szakértők díjazásának fedezetére szolgál.
233	Jogi költségek	20 000	20 000	10 000	
2340	Káresemények	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat a Fordítóközponttal szemben támasztott kárigények és azok rendezési költségeinek fedezésére szolgál (polgárjogi felelősség).
234	Káresemények	p.m.	p.m.	0	
2350	Egyéb biztosítások	18 600	17 300	10 744	Ez az előirányzat fedezi az általános biztosításokat, a polgári jogi felelősséget, a lopáskárt, valamint a könyvelők és az előlegszámlák kezelőinek felelősségbiztosítását.
2352	A belső értekezletek költségei	2 500	3 000	1 971	Ez az előirányzat a belső értekezletek megszervezésével kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2353	Osztályok költöztetése	3 000	5 000	2 253	Ez az előirányzat az épületen belüli és az új épületbe történő költözések költségeinek fedezésére szolgál.
2359	Egyéb kiadások	3 100	3 100	342	Ez az előirányzat fedezi az egyéb, külön fel nem tüntetett működési kiadásokat.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes költtségvetési tervezet	2017. évi költtségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
235	Egyéb működési kiadások	27 200	28 400	15 310	
2360	Külső audit- és értékbecslési szolgáltatások	15 000	15 000	13 418	
236	Külső audit- és értékbecslési szolgáltatások	15 000	15 000	13 418	
2390	A Bizottság által nyújtott fordítási szolgáltatások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat azon fordítási szolgáltatások (beleértve a gépelést is) fedezésére szolgál, amelyeket a Bizottság nyújt a Fordítóközpont megbízásából.
2391	Tolmácsolás	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak kiszámláznak.
2392	A Bizottságtól származó adminisztratív támogatás	148 400	157 700	149 890	Ez az előirányzat a Bizottság által a Fordítóközpontnak nyújtott adminisztratív szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
2393	Kiadványok	10 000	15 000	5 014	Ez az előirányzat főleg a Fordítóközpont költségvetésének, tevékenységi jelentésének és egyéb közleményeinek kiadása, valamint promóciós tevékenységei során felmerülő költségek fedezésére szolgál.
2394	Terjesztés	25 000	25 000	2 500	Ez az előirányzat a terjesztési tevékenységgel járó költségek, nevezetesen a promóciós és marketing-költségek (katalógusok, prospektusok, reklámok, piackutatás stb.), valamint a nagyközönségnek és az ügyfeleknek szóló tájékoztatással és segítségnyújtással kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
2395	Intézmények és ügynökségek által nyújtott egyéb szolgáltatások	4 000	2 000	1 296	Ez az előirányzat intézmények és ügynökségek által a Fordítóközpontnak nyújtott szolgáltatásokat fedez, például az ügynökségi koordináció keretében nyújtott szolgáltatásokat.
239	Intézményközi szolgáltatások	187 400	199 700	158 700	
23	FOLYÓ IGAZGATÁSI KÖLTSÉGEK	277 600	291 100	223 028	
2400	Postai és kézbesítési díjak	20 600	25 300	20 500	Ez az előirányzat fedezi a postai és kézbesítési díjakkal kapcsolatban felmerült kiadásokat, beleértve a postai csomagküldést is.
240	Postai költségek	20 600	25 300	20 500	
2410	Telefon-, távirat-, telex-, rádió- és televízió-előfizetések és díjak	115 000	162 000	61 748	Ez az előirányzat a telefonnal, faxszal, telefonkonferenciákkal és adattovábbítással kapcsolatos előfizetések és kommunikáció költségeinek fedezésére szolgál. A távközlési berendezésekkel kapcsolatos kiadások a 2100. jogcímbe szerepelnek.
241	Távközlés	115 000	162 000	61 748	
24	POSTA ÉS TÁVKÖZLÉS	135 600	187 300	82 248	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetési tervezet	2017. évi kölségetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2500	Értekezletek általában	10 000	5 000	10 633	Ez az előirányzat a szakértők és más látogatók, valamint intézményközi bizottságok útiköltségének, napidíjának és egyéb kiadásainak fedezésére szolgál üléseken, bizottságokban, munkacsoportokban és szemináriumokon való részvételre történő felkérésük esetén.
250	Hivatalos és egyéb értekezletekkel kapcsolatos költségek	10 000	5 000	10 633	
2550	Különféle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	20 000	20 000	7 046	Ez az előirányzat konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésének és az azokon való részvétel költségeinek fedezésére szolgál. Ez az előirányzat fedezni a külső értekezletek szervezési költségeit is, amennyiben a meglévő infrastruktúra nem fedezi ezeket.
255	Különféle kiadások konferenciák, kongresszusok és értekezletek megszervezésével és az azokon való részvétellel kapcsolatban	20 000	20 000	7 046	
25	ÉRTEKEZLETEK KÖLTSÉGEI	30 000	25 000	17 679	
2600	Az igazgatótanács ülései	20 000	20 000	15 057	Az értekezletekre, bizottságokba, valamint munkacsoportokba meghívott igazgatótanácsi tagok utazási költségeire, napidíjaira, illetve egyéb költségeire elkülönített előirányzatok.
260	Értekezletek költségei	20 000	20 000	15 057	
2610	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	6 000	7 000	Ez az előirányzat az igazgatótanácsi ülések megszervezésének költségeit fedezi.
261	Az igazgatótanács üléseinek megszervezése	7 500	6 000	7 000	
2650	Tolmácsolás	90 000	100 000	35 640	Ez az előirányzat fedezi a tolmácsolási szolgáltatásokat, amelyeket különösen az EU-intézmények a Fordítóközpontnak az igazgatótanácsi ülésekért kiszámláznak.
265	Tolmácsolás	90 000	100 000	35 640	
26	IGAZGATÓTANÁCS	117 500	126 000	57 697	
2700	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	100 000	75 000	8 400	Ez az előirányzat teszi lehetővé minősített szakértők megbízását adminisztratív jellegű, konzultációra, tanulmányokra és felmérésekre vonatkozó feladatokkal, nevezetesen értékelő jelentések készítésével, továbbá ez fedezi a külső konzulensek díjazását is.
270	Korlátozott jellegű konzultációk, tanulmányok és felmérések	100 000	75 000	8 400	
27	KONZULTÁCIÓ ÉS TANULMÁNYOK	100 000	75 000	8 400	

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségvetési tervezet	2017. évi kölségvetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
2	ÉPÜLETEK, BERENDEZÉSEK ÉS KÜLÖNFÉLE MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK	6 589 900	7 117 000	6 164 015	
3000	Külső fordítási szolgáltatások	13 610 000	14 440 000	13 168 851	Ez az előirányzat a külső nyelvi szolgáltatásokkal, nevezetesen a dokumentumok és európai uniós védjegyek fordításával, a fordítások lektorálásával és módosításával, valamint a nyelvi szerkesztéssel és terminológiai munkával, a kifejezéslisták fordításával és lektorálásával kapcsolatos költségek fedezésére szolgál.
3001	A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások	p.m.	p.m.	—	Ez a költségvetési jogcím a 2017. évi költségvetésben jött létre. A nyelvi szolgáltatásokhoz kapcsolódó technikai szolgáltatások költségeinek fedezésére szolgál.
300	Külső fordítási szolgáltatások	13 610 000	14 440 000	13 168 851	
30	KÜLSŐ FORDÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK	13 610 000	14 440 000	13 168 851	
3100	A nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés	910 300	965 700	785 093	Ez az előirányzat azon tevékenységek költségeinek fedezésére szolgál, amelyekről az Intézményközi Fordítási és Tolmácsolási Bizottság (ICTI) határozott, a nyelvi területet érintő intézményközi együttműködés elősegítése érdekében. Az IATE projekttel kapcsolatos kiadásokat a 3002. „Intézményközi projektek kezelése” jogcímbe szereplő bevétel fedezi, kizárva, hogy a Központ részt vállaljon a kiadásból.
310	Az intézményközi együttműködéssel kapcsolatos kiadások	910 300	965 700	785 093	
31	AZ INTÉZMÉNYKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSEL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	910 300	965 700	785 093	
3200	Az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetési és egyéb személyzeti kiadások	p.m.	p.m.	0	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos kiküldetéseken lévő alkalmazottaknál felmerülő utazási költségek, napidíjak és járulékos vagy rendkívüli kiadások fedezésére szolgál.
3201	Az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások	p.m.	4 000	815	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos különböző működési kiadások (az IT kiadások kivételével) fedezésére szolgál.
3202	Az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások	p.m.	29 000	14 708	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos hardver- és szoftverkiadások fedezésére szolgál.
3203	Az eCdT programmal kapcsolatos információ-technológiai konzultáció	360 000	560 000	710 840	Ez az előirányzat az eCdT programmal kapcsolatos informatikai konzultációs kiadások fedezésére szolgál.
320	Az eCdT programmal kapcsolatos kiadások	360 000	593 000	726 363	
32	AZ ECDT PROGRAMMAL KAPCSOLATOS KIADÁSOK	360 000	593 000	726 363	Ez az alcím az eCdT programmal kapcsolatos kiadásokra elkülönített előirányzatokat tartalmazza, amelyeket a „kivételes befektetések céljára képzett tartalékból” csoportosítottak át az 5010. bevételi jogcímbe.

Jogcím Jogcímcsoport Alcím Cím	Leírás	2018. évi előzetes kölségetési tervezet	2017. évi kölségetés	2016. évi eredmény	Megjegyzések
3	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK	14 880 300	15 998 700	14 680 307	
10003	Árstabilitási tartalék	p.m.	p.m.	0	Árstabilitás céljából 2011-ben képzett tartalék. A tartalék teljes összege 5 524 467 EUR, figyelembe véve az 5015. bevételi jogcímhez kapcsolódó felhasználást.
10004	Állandó előfinanszírozási alap	p.m.	p.m.	0	A Fordítóközpont kölségetési rendeletének 67a. cikke rendelkezik az állandó előfinanszírozási alapról. A kölségetési rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok 58. cikke (2) bekezdése értelmében az alap összege nem lehet kisebb a pénzügyi év előirányzatainak négy tizenkettedénél. Az alap teljes összege 16 529 466 EUR.
10006	Kivételes befektetések céljára képzett tartalék	p.m.	p.m.	0	A 2018-re nincsenek előirányzott összegek a kivételes befektetések fedezésére. A tartalék teljes összege 603 136 EUR, figyelembe véve az 5010. bevételi jogcímhez kapcsolódó felhasználást.
1000	Ideiglenes előirányzatok	p.m.	p.m.	0	A 2016. évi eredmény minden tartalékalap esetében 0, mivel ebben az alcímben nem szerepelt semmilyen kötelezettségvállalás.
100	IDEIGLENES ELŐIRÁNYZATOK	p.m.	p.m.	0	
10	TARTALÉKOK	p.m.	p.m.	0	
	Összes kiadás	47 699 500	48 507 500	45 201 011	

1. MELLÉKLET – LÉTSZÁMTERV

Tisztsgcsoportok és besorolási fokozatok	2016		2017		2018	
	2016. december 31-én betöltve		A költségvetés által jóváhagyott*		A Központ kérelme az EU 2018. évi költségvetés-tervezetere vonatkozóan	
	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók	Állandó pozíciók	Ideiglenes alkalmazotti pozíciók
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	1	0	1	0	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	4	5	14	8	16	10
AD 11	11	5	10	4	9	3
AD 10	6	4	5	6	6	6
AD 9	5	7	4	12	4	11
AD 8	10	11	5	19	3	22
AD 7	3	16	4	18	5	19
AD 6	4	24	1	21	1	16
AD 5	0	16	0	0	0	1
AD ÖSSZESEN	44	89	44	89	45	89
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	3	0	4	0	5	0
AST 8	3	2	2	1	1	2
AST 7	2	2	3	3	3	3
AST 6	1	2	0	4	1	5
AST 5	1	11	2	18	2	18
AST 4	3	16	2	13	1	12
AST 3	0	11	0	8	0	7
AST 2	0	5	0	1	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
AST ÖSSZESEN	13	49	13	48	13	47
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
AST/SC ÖSSZESEN	0	0	0	1	0	1
ÖSSZESEN	57	138	57	138	58	137
ÖSSZES ALKALMAZOTT	195	195	195	195	195	195

* A Központ igazgatótanácsa által 2016. október 26-án fogadta el, az Európai Unió Szervei Fordítóközpontjára alkalmazandó, 2014. január 2-i költségvetési rendelet 33. cikke (8) bekezdésének megfelelően létrehozott végleges költségvetéssel együtt.

Szerződéses alkalmazottak becsült száma (teljes munkaidős egyenértékben kifejezve)

Tisztsgcsoportok (FG)	2016	2017	2018
FG IV	16,1	19	13
FG III	3,5	7	6
FG II	10,2	9	9
FG I	0,0	0	0
Szerződéses alkalmazotti	29,8	35,0	28,0